

FM/AM Compact Disc Player

Operating Instructions Manual de instrucciones

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to the numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. CDX-GT07 Serial No. _____

To cancel the demonstration (Demo) display, see "Adjusting setup items — SET." Para cancelar la pantalla de demostración (Demo), consulte "Configuración de los elementos de ajuste — SET".



CDX-GT07

© 2007 Sony Corporation Printed in China

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

CAUTION
The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

For the state of California, USA only
Perchlorate Material — special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
Perchlorate Material: Lithium battery contains perchlorate

Warning if your car's ignition has no ACC position
Be sure to set the Auto Off function. The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain. If you do not set the Auto Off function, press and hold **[OFF]** until the display disappears each time you turn the ignition off.

Welcome !

Thank you for purchasing this Sony Compact Disc Player. You can enjoy your drive with the following functions.

- CD playback**
You can play CD-DA (also containing CD TEXT) and CD-R/CD-RW (MP3/WMA files also containing Multi Session).

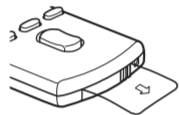
| Type of discs | Label on the disc |
|---------------|-------------------|
| CD-DA | |
| MP3 WMA | |

- Radio reception**
— You can store up to 6 stations per band (FM1, FM2, FM3, AM1 and AM2).
- BTM (Best Tuning Memory):** the unit selects strong signal stations and stores them.
- Sound adjustment**
EQ lite: You can choose any one of 6 preset equalizer curves.
- Auxiliary equipment connection**
An AUX input jack on the front of the unit allows connection of a portable audio device.

Getting Started

Preparing the card remote commander

Before using the card remote commander for the first time, remove the insulation film.



Tip
For how to replace the battery, see "Replacing the lithium battery of the card remote commander."

Setting the clock

The clock uses a 12-hour digital indication.

- Press and hold the select button.** The setup display appears.
- Press the select button repeatedly until "CLOCK-ADJ" appears.**
- Press **[SEEK] +**.** The hour indication flashes.
- Rotate the volume control dial to set the hour and minute.** To move the digital indication, press **[SEEK] +/-**.
- Press the select button.** The setup is complete and the clock starts.

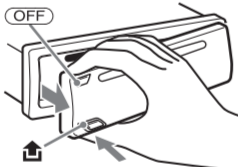
To display the clock, press **[DISPL]**. Press **[DISPL]** again to return to the previous display.

Detaching the front panel

You can detach the front panel of this unit to prevent theft.

Caution alarm
If you turn the ignition switch to the OFF position without detaching the front panel, the caution alarm will sound for a few seconds. The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

- Press **[OFF]**.** The unit is turned off.
- Press **[EJECT]**, then pull it off towards you.**

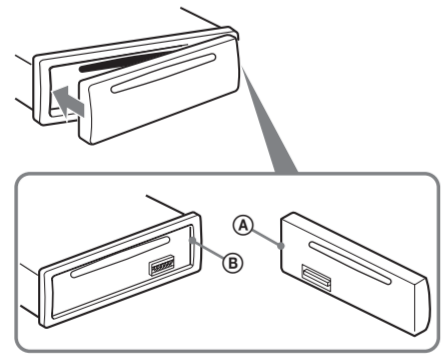


Notes

- Do not drop or put excessive pressure on the front panel and display window.
- Do not subject the front panel to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in a parked car or on a dashboard/rear tray.

Attaching the front panel

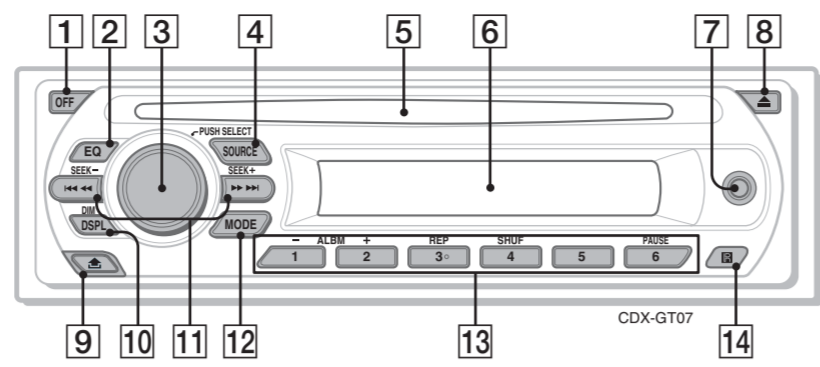
Engage part **(A)** of the front panel with part **(B)** of the unit, as illustrated, and push the left side into position until it clicks.



Note
Do not put anything on the inner surface of the front panel.

Location of controls and basic operations

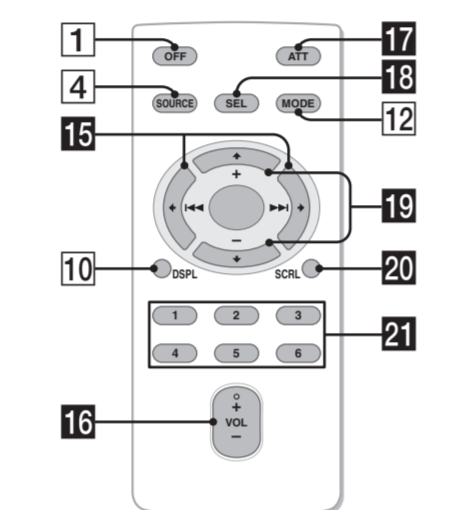
Main unit



The corresponding buttons on the card remote commander control the same functions as those on the unit.

- OFF button**
To power off; stop the source.
- EQ (equalizer) button**
To select an equalizer type (XPLD, NATURAL, HARD, UPBEAT, VOCAL, CUSTOM or OFF).
- Volume control dial/select button**
To adjust volume (rotate); select setup items (press and rotate).
- SOURCE button**
To power on; change the source (Radio/CD/AUX).
- Disc slot**
To insert the disc (label side up). Playback starts automatically.
- Display window**
- AUX input jack**
To connect a portable audio device.
- [EJECT] button**
To eject the disc.
- [Front panel release] button**
- DSPL (display/DIM (dimmer) button)**
To change display items (press); change the display brightness (press and hold).

Card remote commander RM-X151



The following buttons on the card remote commander have also different buttons/ functions from the unit. Remove the insulation film before use.

- SEEK +/- buttons**
CD:
To skip tracks (press); skip tracks continuously (press, then press again within about 1 second and hold); reverse/fast-forward a track (press and hold).
Radio:
To tune in stations automatically (press); find a station manually (press and hold).
- MODE button**
To select the radio band (FM/AM).
- Number buttons**
CD:
(1)/(2): ALBM +/-*
To skip albums (press); skip albums continuously (press and hold).
(3): REP
(4): SHUF
(6): PAUSE
To pause playback. To cancel, press again.
- Radio:**
To receive stored stations (press); store stations (press and hold).
- Receptor for the card remote commander**

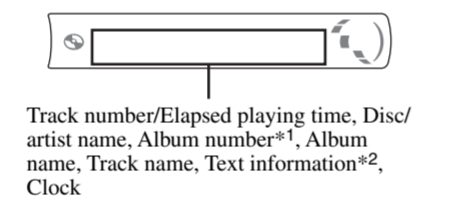
* When an MP3/WMA is played.

- [Left/Right] buttons**
To control CD/radio, the same as **[SEEK] +/-** on the unit. Setup, sound setting, etc., can be operated by **[Left/Right]**.
- VOL (volume) +/- button**
To adjust volume.
- ATT (attenuate) button**
To attenuate the sound. To cancel, press again.
- SEL (select) button**
To same as the select button on the unit.
- [Up/Down] (-) buttons**
To control CD, the same as **(1)/(2)** (ALBM +/-) on the unit. Setup, sound setting, etc., can be operated by **[Up/Down]**.
- SCRL (scroll) button**
To scroll the display item.
- Number buttons**
To receive stored stations (press); store stations (press and hold).

Note
If the unit is turned off and the display disappears, it cannot be operated with the card remote commander unless **[DISPL]** on the unit is pressed, or a disc is inserted to activate the unit first.

CD

Display items



Track number/Elapsed playing time, Disc/artist name, Album number^{*1}, Album name, Track name, Text information^{*2}, Clock

- Album number is displayed only when the album is changed.
- When playing an MP3, ID3 tag is displayed, and when playing a WMA, WMA tag is displayed.

To change display items, press **[DISPL]**; scroll display items, press **[SCRL]** on the card remote commander or set "A.SCR.L-ON."

Tip
Displayed items will differ, depending on the disc type, recorded format and settings. For details on MP3/WMA, see "About MP3/WMA files."

Repeat and shuffle play

- During playback, press **(3)** (REP) or **(4)** (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.**

| Select | To play |
|--------------------|------------------------|
| [TRACK] | track repeatedly. |
| [ALBUM] * | album repeatedly. |
| SHUF ALBUM* | album in random order. |
| SHUF DISC | disc in random order. |

* When an MP3/WMA is played.

To return to normal play mode, select **[OFF]** or **[SHUF-OFF]**.

Radio

Storing and receiving stations

Caution
When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory (BTM) to prevent an accident.

Storing automatically — BTM

- Press **[SOURCE]** repeatedly until "TUNER" appears.** To change the band, press **[MODE]** repeatedly. You can select from FM1, FM2, FM3, AM1 or AM2.
- Press and hold the select button.** The setup display appears.
- Press the select button repeatedly until "BTM" appears.**
- Press **[SEEK] +**.** The unit stores stations in order of frequency on the number buttons. A beep sounds when the setting is stored.

Storing manually

- While receiving the station that you want to store, press and hold a number button **(1)** to **(6)** until "MEMORY" appears.**

Note
If you try to store another station on the same number button, the previous stored station will be replaced.

Note
Displayed items will differ, depending on the source and setting.

The following items can be set: "•" indicates the default settings.

CLOCK-ADJ (Clock Adjust)

BEEP
To set "BEEP-ON" (•) or "BEEP-OFF"

AUX-A*1 (AUX Audio)
To turn the AUX source display "AUX-A-ON" (•) or "AUX-A-OFF"

A.OFF (Auto Off)
To shut off automatically after a desired time when the unit is turned off: "A.OFF-NO" (•), "A.OFF-30S (Seconds)", "A.OFF-30M (Minutes)" or "A.OFF-60M (Minutes)."

DEMO*1 (Demonstration)
To set "DEMO-ON" (•) or "DEMO-OFF"

DIM (Dimmer)
To change the brightness of the display. — "DIM-ON": to dim the display. — "DIM-OFF" (•): to deactivate the dimmer.

M.DSPL (Motion Display)
— "M.DSPL-ON" (•): to show moving patterns. — "M.DSPL-OFF": to deactivate the Motion Display.

A.SCR.L (Auto Scroll)
To scroll long displayed item automatically when the album/track is changed. — "A.SCR.L-ON" (•): to scroll. — "A.SCR.L-OFF": to not scroll.

LOCAL (Local Seek Mode)
— "LOCAL-ON": to only tune into stations with stronger signals. — "LOCAL-OFF" (•): to tune normal reception.

MONO*2 (Monaural Mode)
To improve poor FM reception, select monaural reception mode. — "MONO-ON": to hear stereo broadcast in monaural. — "MONO-OFF" (•): to hear stereo broadcast in stereo.

LOUD (Loudness)
To allow you to listen clearly at low volume levels. — "LOUD -ON": to reinforce bass and treble. — "LOUD -OFF" (•): to not reinforce bass and treble.

BTM

- *1 When the unit is turned off.
- *2 When FM is received.

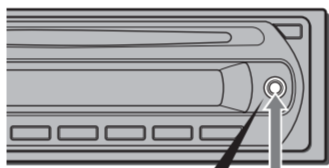
Using optional equipment

Auxiliary audio equipment

By connecting an optional portable audio device to the AUX input jack (stereo mini jack) on the unit and then simply selecting the source, you can listen on your car speakers. The volume level is adjustable for any difference between the unit and the portable audio device. Follow the procedure below:

Connecting the portable audio device

- Turn off the portable audio device.
- Turn down the volume on the unit.
- Connect to the unit.



Maintenance

Music discs encoded with copyright protection technologies

This product is designed to play back discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. Recently, various music discs encoded with copyright protection technologies are marketed by some record companies. Please be aware that among those discs, there are some that do not conform to the CD standard and may not be playable by this product.

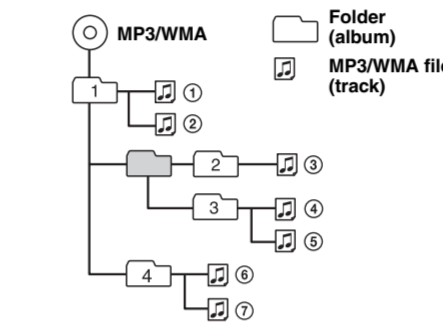
Note on DualDiscs
A DualDisc is a two sided disc product which mates DVD recorded material on one side with digital audio material on the other side. However, since the audio material side does not conform to the Compact Disc (CD) standard, playback on this product is not guaranteed.

About MP3/WMA files

MP3, which stands for MPEG-1 Audio Layer-3, is a music file compression format standard. It compresses audio CD data to approximately 1/10 of its original size.
WMA, which stands for Windows Media Audio, is another music file compression format standard. It compresses audio CD data to approximately 1/22* of its original size.
* only for 64 kbps

- The unit is compatible with the ISO 9660 level 1 / level 2 format, Joliet/Romeo in the expansion format, and Multi Session.
- The maximum number of:
 - folders (albums): 150 (including root and empty folders)
 - MP3/WMA files (tracks) and folders contained in a disc: 300 (if a folder/file names contain many characters, this number may become less than 300)
 - displayable characters for a folder/file name is 32 (Joliet), or 64 (Romeo).
- ID3 tag versions 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 and 2.4 apply to MP3 only. ID3 tag is 50 characters (1.0 and 1.1), or 63/126 characters (2.2, 2.3 and 2.4). WMA tag is 63 characters.

Playback order of MP3/WMA files



- Notes**
- When naming an MP3 file/WMA file, be sure to add the file extension ".mp3"/".wma" to the file name.
 - During playback of a VBR (variable bit rate) MP3/WMA file or fast-forward reverse, elapsed playing time may not display accurately.
 - When the disc is recorded in Multi Session, only the first track of the first session format is recognized and played (any other format is skipped). The priority of the format is CD-DA and MP3/WMA. — When the first track is a CD-DA, only CD-DA of the first session is played.
 - When the first track is not a CD-DA, an MP3/WMA session is played. If the disc has no data in any of these formats, "NO MUSIC" is displayed.

- Notes on MP3**
- Be sure to finalize the disc before using on the unit.
 - If you play a high-bit-rate MP3, such as 320 kbps, sound may be intermittent.

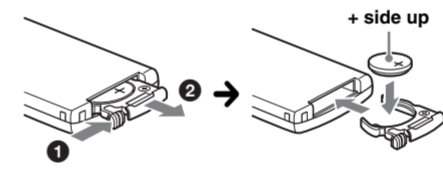
- Notes on WMA**
- Files made with lossless compression are not playable.
 - Files protected by copyright are not playable.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, consult your nearest Sony dealer.

Maintenance

Replacing the lithium battery of the card remote commander

Under normal conditions, the battery will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.) When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



- Notes on the lithium battery**
- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
 - Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
 - Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
 - Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

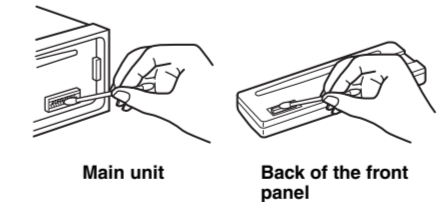
WARNING
The disc may explode if mistreated. Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel and clean the connectors with a cotton swab. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



- Notes**
- For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.
 - Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.

Adjusting setup items — SET

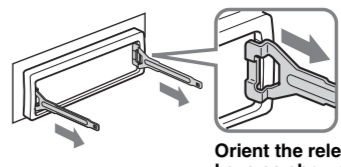
- Press and hold the select button.** The setup display appears.
- Press the select button repeatedly until the desired item appears.**
- Rotate the volume control dial to select the setting (example "ON" or "OFF").**
- Press and hold the select button.** The setup is complete and the display returns to normal play/reception mode.

Notes on CD-R/CD-RW discs

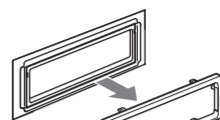
- Some CD-Rs/CD-RWs (depending on the equipment used for its recording or the condition of the disc) may not play on this unit.
- You cannot play a CD-R/CD-RW that is not finalized.

Removing the unit

- Remove the protection collar.**
 - Detach the front panel.
 - Engage the release keys together with the protection collar.

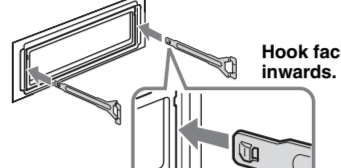


- Pull out the release keys to remove the protection collar.**

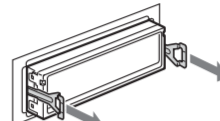


Remove the unit.

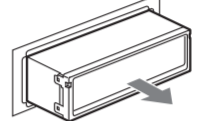
- Insert both release keys simultaneously until they click.**



- Pull the release keys to unseat the unit.**



- Slide the unit out of the mounting.**



Specifications

AUDIO POWER SPECIFICATIONS
POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION
22 watts per channel minimum continuous average power into 4 ohms, 4 channels driven from 20 Hz to 20 kHz with no more than 5% total harmonic distortion.

CEA2006 Standard
Power Output: 16 Watts RMS x 4 at 4 Ohms <= 1% THD+N
SN Ratio: 82 dBA (reference: 1 Watt into 4 Ohms)

CD Player section
Signal-to-noise ratio: 95 dB
Frequency response: 10 - 20,000 Hz
Wow and flutter: Below measurable limit

Tuner section

FM
Tuning range: 87.5 - 107.9 MHz
Antenna terminal: External antenna connector
Intermediate frequency: 10.7 MHz/450 kHz
Usable sensitivity: 9 dB
Selectivity: 75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz: 0.5 % (stereo), 0.3 % (mono)
Separation: 35 dB at 1 kHz
Frequency response: 30 - 15,000 Hz

AM
Tuning range: 530 - 1,710 kHz
Antenna terminal: External antenna connector
Intermediate frequency: 10.7 MHz/450 kHz
Sensitivity: 30 μV

Power amplifier section
Outputs: Speaker outputs (see seal connectors)
Speaker impedance: 4 - 8 ohms
Maximum power output: 45 W x 4 (at 4 ohms)

General
Outputs:
Power antenna relay control terminal
Inputs:
Antenna input terminal
AUX input jack (stereo mini jack)
Tone controls:
Low: ±10 dB at 100 Hz
High: ±10 dB at 10 kHz
Loudness:
+9 dB at 100 Hz
+5 dB at 10 kHz

Power requirements: 12 V DC car battery (negative ground)
Dimensions: Approx. 178 x 50 x 179 mm (7 1/8 x 2 x 7 1/8 in) (wh/d)
Mounting dimensions: Approx. 182 x 53 x 162 mm (7 1/8 x 2 1/8 x 6 1/2 in) (wh/d)
Mass: Approx. 1.2 kg (2 lb 11 oz)
Supplied accessories:
Card remote commander: RM-X151
Parts for installation and connections (1 set)
Connecting cord

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IHS and Thomson.

Design and specifications are subject to change without notice.

- Halogenated flame retardants are not used in the certain printed wiring boards.
- Halogenated flame retardants are not used in cabinets.
- Packaging cushions are made from paper.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

General

No power is being supplied to the unit.
Check the connection. If everything is in order, check the fuse.

The power antenna (aerial) does not extend.
The power antenna (aerial) does not have a relay box.

No sound.
• The volume is too low.
• The position of the fader control "FAD" is not set for a 2-speaker system.

No beep sound.
The beep sound is canceled.

The contents of the memory have been erased.
• The power supply lead or battery has been disconnected.
• The power supply lead is not connected properly.

Stored stations and correct time are erased. The fuse has blown. Makes noise when the position of the ignition key is switched.
The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

The display disappears from/does not appear in the display window.
• The dimmer is set "DIM-ON".
→ The display disappears if you press and hold **[OFF]**.
→ Press and hold **[OFF]** on the unit until the display appears.
• The connectors are dirty.

Para obtener información sobre la instalación y las conexiones, consulte el manual de instalación/conexiones suministrado.

 Microsoft, Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos o en otros países.

Advertencia: si el encendido del automóvil no dispone de una posición ACC
Asegúrese de ajustar la función de desconexión automática. La unidad se apagará completa y automáticamente en el tiempo establecido después de apagar la unidad, lo cual evita que se agote la batería. Si no ajusta la función de desconexión automática, mantenga presionado **[OFF]** hasta que se apague la pantalla cada vez que apague el motor.

Bienvenido

Gracias por adquirir este reproductor de discos compactos Sony. Mientras maneja puede disfrutar de las funciones siguientes.

- Reproducción de CD** Puede reproducir CD-DA (incluido CD TEXT) y CD-R/CD-RW (archivos MP3/WMA incluidos los discos Multi Session).

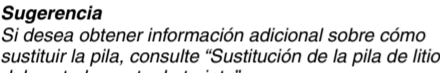
| Tipo de discos | Etiqueta del disco |
|----------------|---|
| CD-DA |  |
| MP3 WMA |  |

- Recepción de radio**
 - Puede almacenar hasta 6 emisoras de radio por banda (FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2).
- BTM** (Memoria de la mejor sintonía): la unidad selecciona las emisoras que emiten la señal más intensa y las almacena.
- Ajuste del sonido**
 - EQ lite:** es posible seleccionar entre 6 curvas de ecualizador predefinidas.
- Conexión de un equipo auxiliar**
 - Es posible conectar un dispositivo de audio portátil mediante la toma de entrada AUX situada en la parte frontal de la unidad.

Procedimientos iniciales

Preparación del control remoto de tarjeta

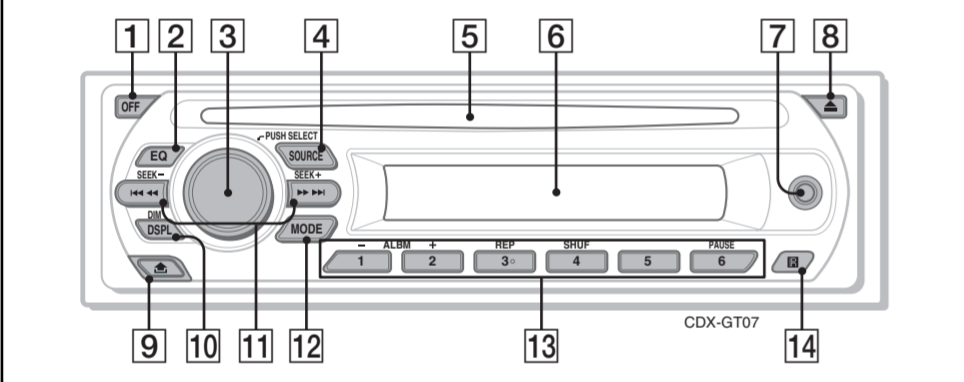
Antes de utilizar el control remoto de tarjeta por primera vez, retire la lámina de aislamiento.





Sugerencia Si desea obtener información adicional sobre cómo sustituir la pila, consulte "Sustitución de la pila de litio del control remoto de tarjeta".

Ubicación de los controles y operaciones básicas

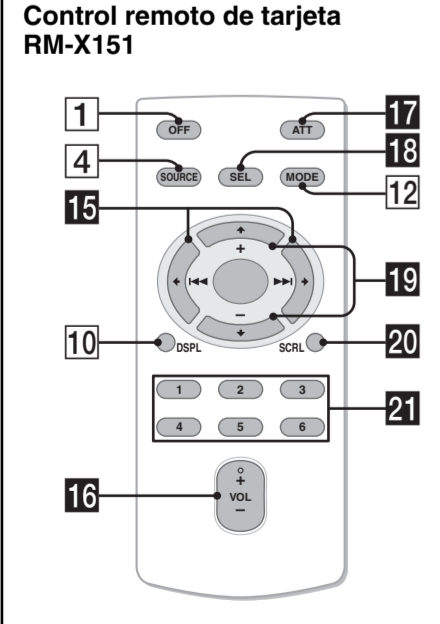
Unidad principal



Los botones correspondientes del control remoto de tarjeta controlan las mismas funciones que los de la unidad.

- Botón OFF**
 - Para apagar la unidad; la fuente se detiene.
- Botón EQ (ecualizador)**
 - Para seleccionar un tipo de ecualizador (XPLOD, NATURAL, HARD, UPBEAT, VOCAL, CUSTOM o OFF).
- Selector de control de volumen/ botón de selección**
 - Para ajustar el volumen (girar); para seleccionar elementos de configuración (presionar y girar).
- Botón SOURCE**
 - Para encender la unidad o cambiar la fuente (Radio/CD/AUX).
- Ranura del disco**
 - Para insertar el disco (con la etiqueta orientada hacia arriba). La reproducción se iniciará automáticamente.
- Visualizador**
- Toma de entrada AUX**
 - Para conectar un dispositivo de audio portátil.
- Botón  (expulsar)**
 - Para expulsar el disco.
- Botón  (liberación del panel frontal)**
- Botón DSP/L (pantalla)/DIM (atenuador)**
 - Para cambiar los elementos de la pantalla (presionar); modificar el brillo de la pantalla (mantener presionado).

Control remoto de tarjeta RM-X151



Los botones siguientes del control remoto de tarjeta también presentan botones y funciones distintos de los de la unidad. Retire la película de aislamiento antes de usar la unidad.

Note Si la unidad está apagada y desaparece la indicación de pantalla, no se podrá utilizar con el control remoto de tarjeta salvo que se presione **[SOURCE]** en la unidad o se inserte un disco para activarla en primer lugar.

Ajuste del reloj

El reloj emplea una indicación digital de 12 horas.


- Mantenga presionado el botón de selección. Aparece la pantalla de ajustes.
- Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "CLOCK-ADJ".
- Presione **[SEEK +]**. La indicación de la hora parpadea.
- Gire el selector de control de volumen para ajustar la hora y los minutos. Para mover la indicación digital, presione **[SEEK -/+]**.
- Presione el botón de selección. La configuración finaliza y el reloj se inicia.

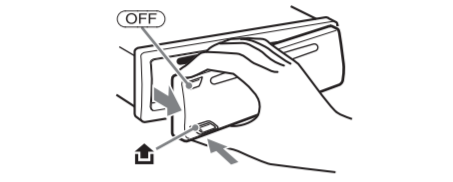
Para mostrar el reloj, presione **[DSP/L]**. Vuelva a presionar **[DSP/L]** para regresar a la pantalla anterior.

Extracción del panel frontal

Puede extraer el panel frontal de la unidad para evitar que la roben.

Alarma de precaución
Si gira el interruptor de la llave de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante unos segundos. La alarma sonará solamente si se utiliza el amplificador integrado.



- Presione **[OFF]**. La unidad se apaga.
- Presione ****, luego extráigalo tirando hacia usted.

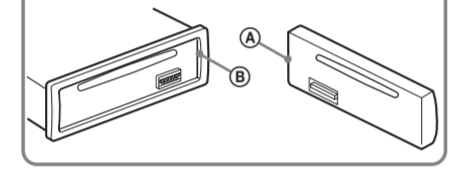
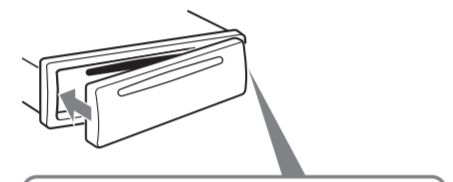


Notas

- No deje caer ni ejercer excesiva presión sobre el panel frontal y el visualizador.
- No someta el panel frontal al calor ni a temperaturas altas o humedad excesiva. Evite dejar en un automóvil estacionado o sobre el tablero o la bandeja posterior.

Colocación del panel frontal

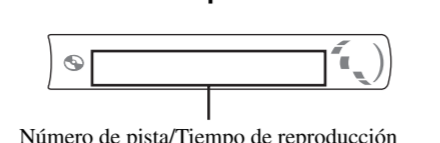
Figla la parte **** del panel frontal con la parte **** de la unidad, como se muestra en la ilustración, y presione el lado izquierdo en su posición hasta escuchar un clic.



Note No coloque nada sobre la superficie interior del panel frontal.

CD

Elementos de la pantalla





Número de pista/Tiempo de reproducción transcurredo, Nombre del discografista, Número de álbum*1, Nombre del álbum, Nombre de la pista, Información de texto*2, Reloj

*1 El número de álbum se muestra solamente cuando se cambia de álbum.
*2 Al reproducir un archivo MP3, se muestra el indicador ID3, mientras que, cuando se reproduce un archivo WMA, se muestra el indicador WMA.

Para cambiar los elementos de la pantalla, presione **[DSP/L]**; para desplazarlos, presione **[SC/R]** en el control remoto de tarjeta o ajuste "A.SCR/L-ON".

Sugerencia Los elementos que se muestran variarán en función del tipo de disco, el formato de grabación y los ajustes. Para obtener más información acerca de los archivos MP3/WMA, consulte "Acerca de los archivos MP3/WMA".

Reproducción repetida y aleatoria

- Durante la reproducción, presione **** (REP) o **** (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

| | |
|---------------------|-----------------------------|
| Selección | Para reproducir |
| TRACK | pistas en forma repetida. |
| ALBUM * | álbumes en forma repetida. |
| SHUF ALBUM * | álbumes en orden aleatorio. |
| SHUF DISC | discos en orden aleatorio. |

* Cuando se reproduce un archivo MP3/WMA.

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione **"< OFF"** o "SHUF OFF".

Radio

Almacenamiento y recepción de emisoras

Precaución
Para sintonizar emisoras mientras maneje, utilice la función Memoria de la mejor sintonía (BTM) para evitar accidentes.

Almacenamiento automático — BTM



- Presione **[SOURCE]** varias veces hasta que aparezca "TUNER". Para cambiar de banda, presione **[MODE]** varias veces. Puede seleccionar entre FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2.
- Mantenga presionado el botón de selección. Aparece la pantalla de ajustes.
- Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "BTM".
- Presione **[SEEK +]**. La unidad almacena las emisoras en los botones numéricos por orden de frecuencia. La unidad emite un pitido al almacenar el ajuste.

Almacenamiento manual

- Mientras recibe la emisora que desea almacenar, mantenga presionado un botón numérico (del **** al ****) hasta que aparezca "MEMORY".

Note Si intenta almacenar otra emisora en el mismo botón numérico, se reemplazará la que estaba almacenada previamente.

Recepción de las emisoras almacenadas

- Seleccione la banda y, a continuación, presione un botón numérico (del **** al ****).

Sintonización automática

- Seleccione la banda y, a continuación, presione **[SEEK -/+]** para buscar la emisora. La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita este procedimiento hasta recibir la emisora deseada.

Sugerencia Si conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, mantenga presionado **[SEEK -/+]** para localizar la frecuencia aproximada y, a continuación, presione **[SEEK -/+]** varias veces para ajustar la frecuencia deseada con mayor precisión (sintonización manual).


Otras funciones

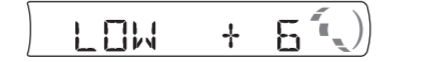
Cambio de los ajustes de sonido

Ajuste del balance y el equilibrio — BAL/FAD

- Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "BAL" o "FAD". El elemento cambia de la manera siguiente: LOW*1 → HI*1 → BAL (izquierdo-derecho) → FAD (frontal-posterior) → AUX*2
- Gire el selector de control de volumen para ajustar el elemento seleccionado. Después de 3 segundos, se completa el ajuste y la pantalla vuelve al modo de reproducción/recepción normal.

Personalización de la curva de ecualizador — EQ lite
"CUSTOM" de EQ lite le permite realizar sus propios ajustes en el ecualizador.

- Seleccione una fuente y presione **** varias veces para seleccionar "CUSTOM".
- Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "LOW" o "HI".
- Gire el selector de control de volumen para ajustar el elemento seleccionado. El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB, entre -10 dB y +10 dB.



Repita los pasos 2 y 3 para ajustar la curva de ecualizador.
Para restaurar la curva de ecualizador ajustada en fábrica, mantenga presionado el botón de selección antes de que finalice el ajuste.

Después de 3 segundos, se completa el ajuste y la pantalla vuelve al modo de reproducción/recepción normal.

Sugerencia También es posible ajustar otros tipos de ecualizador.

Definición de los elementos de ajuste — SET


- Mantenga presionado el botón de selección. Aparece la pantalla de ajustes.
- Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.
- Gire el selector de control de volumen para seleccionar el ajuste (por ejemplo, "ON" u "OFF").
- Mantenga presionado el botón de selección. La configuración finaliza y la pantalla regresa al modo de reproducción/recepción normal.


Note Los elementos que se muestran en pantalla variarán en función de la fuente y del ajuste.


Se pueden ajustar los elementos siguientes:


- * indica el ajuste predeterminado.


CLOCK-ADJ (ajuste del reloj)


BEEP
Para ajustar "BEEP-ON" (****) o "BEEP-OFF".


AUX-A*1 (audio AUX)
Para activar la pantalla de fuente AUX "AUX-A-ON" (****) o desactivarla "AUX-A-OFF".


A.OFF (desconexión automática)
Para desconectar automáticamente una vez transcurredo un período de tiempo deseado cuando la unidad está apagada: "A.OFF-NO" (****), "A.OFF-30S" (segundos), "A.OFF-30M" (minutos) o "A.OFF-60M" (minutos).


DEMO*1 (demostración)
Para ajustar "DEMO-ON" (****) o "DEMO-OFF".


DIM (atenuador)
Para cambiar el brillo de la pantalla.
—"DIM-ON": para atenuar la pantalla.
—"DIM-OFF" (****): para desactivar el atenuador.

M.DSP/L (desplazamiento de indicaciones)
—"M.DSP/L-ON" (****): para desplazar los elementos.
—"M.DSP/L-OFF": para desactivar el desplazamiento de indicaciones.

A.SCR/L (desplazamiento automático)
Para desplazar automáticamente el elemento de la pantalla cuando se cambia de álbum o pista.
—"A.SCR/L-ON" (****): para que se desplacen.
—"A.SCR/L-OFF": para que no se desplacen.

LOCAL (modo de búsqueda local)
—"LOCAL-ON": para que se sintonicen solamente las emisoras de señal más intensa.
—"LOCAL-OFF" (****): para ajustar la recepción normal.

MONO*2 (modo monoaural)
Para mejorar una recepción de FM defectuosa, seleccione el modo de recepción monoaural.
—"MONO-ON": para escuchar las emisiones estéreo en monoaural.
—"MONO-OFF" (****): para escuchar las emisiones estéreo en estéreo.

LOUD (sonoridad)
Para permitirle escuchar el dispositivo con nitidez a niveles de volumen bajos.
—"LOUD-ON": para reforzar los graves y agudos.
—"LOUD-OFF" (****): para no reforzar los graves y agudos.

BTM

*1 Cuando la unidad está apagada.
*2 Cuando se recibe FM.

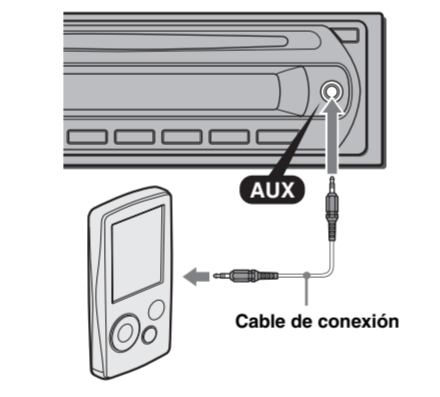
Uso de un equipo opcional

Equipo de audio auxiliar

Si conecta un dispositivo de audio portátil opcional a la toma de entrada AUX (miniroma estéreo) de la unidad y simplemente selecciona la fuente, podrá escuchar a través de los altavoces del automóvil. Puede ajustar cualquier diferencia en el nivel de volumen entre la unidad y el dispositivo de audio portátil. Siga este procedimiento:

Conexión del dispositivo de audio portátil

- Apague el dispositivo de audio portátil.
- Baje el volumen de la unidad.
- Conecte el dispositivo a la unidad.



Ajuste del nivel de volumen

Asegúrese de ajustar el volumen de cada equipo de audio conectado antes de la reproducción.

- Baje el volumen de la unidad.
- Presione **[SOURCE]** varias veces hasta que aparezca "AUX". Aparece "FRONT IN".
- Inicio la reproducción en el dispositivo de audio portátil con el volumen moderado.
- Seleccione el volumen acostumbrado en la unidad.
- Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "AUX" y gire el selector de control de volumen para ajustar el nivel de entrada (entre -8 dB y +18 dB).

Sugerencia Si desea grabar un archivo MP3/WMA, asegúrese de añadir la extensión "mp3"/"wma" al nombre del archivo.

- Durante la reproducción de un archivo MP3/WMA de VBR (velocidad de bits variable), o al avanzar o retroceder rápidamente, es posible que el tiempo de reproducción transcurredo no se muestre con precisión.

Si el disco se grabó en Multi Session, solamente se reconoce y reproduce la primera pista del formato de la primera sesión (cualquier otro formato se omite). La prioridad del formato es CD-DA y MP3/WMA.

Cuando la primera pista es un CD-DA, solamente se reproduce el CD-DA de la primera sesión. Cuando la primera pista no es un CD-DA, se reproduce una sesión de MP3/WMA. Si el disco no contiene datos en ninguno de estos formatos, aparece "NO MUSIC".

Notas sobre MP3

- Asegúrese de finalizar el disco antes de utilizarlo en el modo de reproducción.
- Si reproduce un archivo MP3 de alta tasa de bits, como 320 kbps, el sonido puede ser discontinuo.

Notas sobre WMA

- Los archivos de formatos de compresión sin pérdida no pueden reproducirse.
- Los archivos protegidos por derechos de autor no pueden reproducirse.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad, no se le podrá ayudar en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Información complementaria

Precauciones

- Si estaciona el automóvil bajo la luz directa del sol, deje que la unidad se enfríe antes de usarla.
- La antena motorizada se extenderá automáticamente mientras la unidad se encuentre en funcionamiento.

Condensación de humedad
En días lluviosos o en zonas muy húmedas, es posible que se condense humedad en el interior de los lectores ópticos y la pantalla de la unidad. Si esto ocurre, la unidad no funcionará correctamente. En tal caso, extraiga el disco y espere una hora aproximadamente hasta que se haya evaporado la humedad.

Para mantener una alta calidad de sonido
Asegúrese de no derramar jugos ni refrescos sobre la unidad o los discos.

Notas sobre los discos

- Para mantener los discos limpios, no toque su superficie. Tómelos por los bordes.
- Guarde los discos en sus cajas o en los cargadores de discos cuando no los use.
- No someta los discos al calor ni a altas temperaturas. Evite dejarlos en un automóvil estacionado o sobre el tablero o la bandeja trasera.
- No inserte etiquetas ni utilice discos con residuos de pegamento o tinta. Tales discos pueden dejar de girar durante el uso, lo que provocaría una falla de funcionamiento o podría dañarlos.

X X X

X X X

- No use discos con etiquetas o autoadhesivos instalados. Su uso puede producir las siguientes fallas de funcionamiento:
 - Imposibilidad de expulsar el disco (dado que se despegó la etiqueta o el autoadhesivo y se obstruye el mecanismo de expulsión).
 - Imposibilidad de leer los datos de audio correctamente (por ejemplo, se interrumpe la reproducción o simplemente no la hay) debido a que el calor contrae el autoadhesivo o la etiqueta y hace que el disco se deforme.
- No se pueden reproducir en esta unidad discos con formas no estandarizadas (por ejemplo, formas de corazón, cuadrado o estrella). Si lo intenta, puede dañar la unidad. No use este tipo de discos.
- No se pueden reproducir discos compactos de 8 cm.
- Antes de reproducir los discos, límpielos con un paño de limpieza disponible en el mercado. Hágalo desde el centro hacia los bordes. No utilice disolventes como bencina, diluyentes, productos de limpieza disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos para discos analógicos.

Notas sobre los discos CD-R/CD-RW

Según el estado del disco o el equipo utilizado para su grabación, es posible que algunos discos CD-R y CD-RW no puedan reproducirse en esta unidad.

No es posible reproducir un disco CD-R o un CD-RW que no esté finalizado.

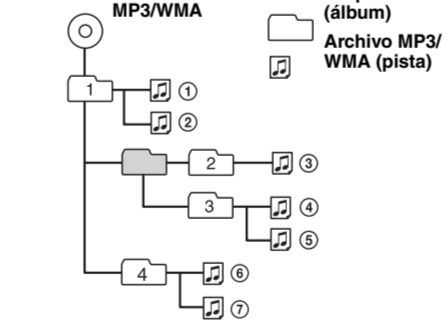
Discos de música codificados con tecnologías de protección de los derechos de autor
Este producto ha sido diseñado para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse con este producto.

Nota sobre discos DualDisc
Un DualDisc es un tipo de disco que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara. Sin embargo, como el lado del material de audio no cumple con la norma Compact Disc (CD), no es seguro que la reproducción pueda hacerse en este producto.

Acerca de los archivos MP3/WMA
MP3, que significa MPEG-1 Audio Layer-3, es un formato estándar de compresión de archivos de música. Comprime los datos de los CD de audio a aproximadamente 1/10 de su tamaño original. WMA, que significa Windows Media Audio, es otro formato estándar de compresión de archivos de música. Comprime los datos de los CD de audio a aproximadamente 1/22* de su tamaño original.
* solamente los de 64 kbps

- La unidad es compatible con la norma ISO 9660 de formato de nivel 1 o nivel 2, con la norma Joliet/Romeo en cuanto al formato de expansión y con Multi Session.
- Capacidad máxima de:
 - carpetas (álbumes): 150 (incluidas la carpeta raíz y las carpetas vacías).
 - archivos MP3/WMA (pistas) y carpetas contenidas en un disco: 300 (si un nombre de archivo o carpeta contiene muchos caracteres, este número puede ser inferior a 300).
 - caracteres que se pueden visualizar en el nombre de una carpeta/archivo: 32 (Joliet) o 64 (Romeo).
- Las versiones 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 y 2.4 del indicador ID3 se aplican solamente al formato MP3. El indicador ID3 puede tener de 15/30 caracteres (versiones 1.0 y 1.1) o de 63/126 caracteres (2.2, 2.3 y 2.4). El indicador WMA tiene 63 caracteres.

Orden de reproducción de los archivos MP3/WMA



Notas

- Al asignar un nombre a un archivo MP3/WMA, asegúrese de añadir la extensión "mp3"/"wma" al nombre del archivo.
- Durante la reproducción de un archivo MP3/WMA de VBR (velocidad de bits variable), o al avanzar o retroceder rápidamente, es posible que el tiempo de reproducción transcurredo no se muestre con precisión.
- Si el disco se grabó en Multi Session, solamente se reconoce y reproduce la primera pista del formato de la primera sesión (cualquier otro formato se omite). La prioridad del formato es CD-DA y MP3/WMA.
- Cuando la primera pista es un CD-DA, solamente se reproduce el CD-DA de la primera sesión. Cuando la primera pista no es un CD-DA, se reproduce una sesión de MP3/WMA. Si el disco no contiene datos en ninguno de estos formatos, aparece "NO MUSIC".

Notas sobre MP3

- Asegúrese de finalizar el disco antes de utilizarlo en el modo de reproducción.
- Si reproduce un archivo MP3 de alta tasa de bits, como 320 kbps, el sonido puede ser discontinuo.

Notas sobre WMA

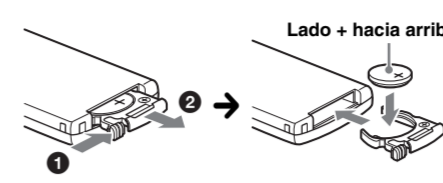
- Los archivos de formatos de compresión sin pérdida no pueden reproducirse.
- Los archivos protegidos por derechos de autor no pueden reproducirse.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad, no se le podrá ayudar en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Mantenimiento

Sustitución de la pila de litio del control remoto de tarjeta

En condiciones normales, la pila dura aproximadamente 1 año. (La duración puede ser menor en función de las condiciones de uso.) El alcance del control remoto de tarjeta disminuye a medida que se agota la pila. Sustitúyala por una pila de litio CR2025 nueva. El uso de cualquier otra pila podría provocar un incendio o una explosión.



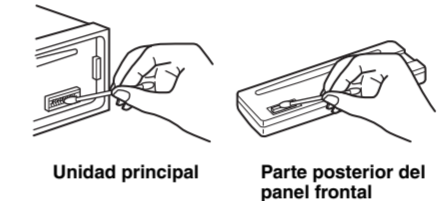
Notas sobre la pila de litio

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si se ingiere, póngase en contacto inmediatamente con un médico.
- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de observar la polaridad cuando la instale.
- No sujete la pila con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.

ADVERTENCIA
La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente. No recargue la pila; tampoco la desmonte ni la arroje al fuego.

Sustitución del fusible
Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar uno cuyo amperaje coincida con el especificado en el original. Si el fusible se funde, verifique la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si el fusible vuelve a fundirse después de sustituirlo, es posible que exista alguna falla de funcionamiento interno. En tal caso, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Limpieza de los conectores
Es posible que la unidad no funcione correctamente si los conectores entre ésta y el panel frontal están sucios. Para prevenir esta situación, extraiga el panel frontal y limpie los conectores con un hisopo de algodón. No aplique demasiada fuerza, ya que podría dañar los conectores.



Notas

- Por razones de seguridad, apague el motor antes de limpiar los conectores y extraiga la llave del interruptor de encendido.
- No toque nunca los conectores directamente con los dedos ni con ningún dispositivo metálico.

Extracción de la unidad

- Extraiga el marco de protección.
 - Extraiga el panel frontal.
 - Fije las llaves de liberación al marco de protección.

